



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1		La Tour				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
89	C	MINACCI Didier	97019	01:44	8		1					10:37	39	2	12:37	E	
TS	A	DUPRAZ Thomas	203285	09:07	23	89	2					19:35	8	2	21:35	H	
31	G	REY Guillaume	208065	11:54	89		3					32:25	27	2	33:52	J1	
	G			24:39	5	TS	4					34:16	44	2	36:16	B1	
23		ROSSEL Emilien	204085	31:50	8	98	5					36:32	23	2	38:32	S1	
5		VESIN Timothée	205220	50:20	23	89	6					44:49	40	2	46:49	C1	
98		DESPONT Pascal	2285	56:16	89		7					51:21	44	2	53:21	B1	
22		MONNEY Johnny	99142	59:50	23	98	8					57:08	89	2	59:08	H	
8		SAUDAN Mike	210274														
27		LAMBELET Fabrice	98090														
44		RÜFENACHT Derry	202654														
58		CHEVALLEY François	98094														
39		GAILLARD Rémy	207184														
40		GAILLARD Alexandre	206234														
Team / Mannschaft / Club Società				League/Liga Ligue/Lega													
CLUB 1		La Tour		B													
CLUB 2		Rothrist II		B													
Lieu / Ort Location / Luogo		La Tour-de-Peilz		Date / Datum Date / Data	16.09.2017												
Start / Beginn Début / Inizio		14:00		End / Ende Fin / Fine	15:52		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		POB01								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole													
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa													
Other / Sonstiges Autre / Altro		X		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		30											
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift													
Time Keeper Chronométrateur		211230 BELLINO Luca		Signature													
Official scorer Marqueur		207771 GAILLARD Diane		Signature													
Referee 1 Arbitre 1		205183 OBERSON Yvan		Signature													
Referee 2 Arbitre 2		207032 SANSONNENS Gilles		Signature													
Tech. Director Directeur tech.				Signature													
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		212495		TOTAL		8			
				VESIN Jean-Claude								TIME OUT				TOTAL 16 min	
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL															
		CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3	0	8		3											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Tour													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3	0	CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma											
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0	0	CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma											
Penalty / Rigori		0	0														
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																	
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		213404		TOTAL		3			
				RUF Eduard								TIME OUT		X		TOTAL 6 min	